

## **НАУЧНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЭЛЕКТРОННЫХ БИБЛИОТЕЧНО-ИНФОРМАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ**

Н. Ф. Самохина

Национальная библиотека Украины имени В.И. Вернадского,  
г. Киев, Украина

Сегодня интернет стал средой быстрого развития электронных информационных ресурсов, объем которых в общем информационном пространстве постоянно увеличивается. В частности, проходят сложные процессы создания полнотекстовых электронных фондов и электронных библиотек. Информационные материалы в электронных форматах приобретают повышенный спрос со стороны читателей в современных условиях активного использования интернета. Поэтому нужно совершенствовать систему библиотечно-информационного обслуживания, приоритетным направлением которой являются электронные библиотечно-информационные ресурсы библиотеки.

Еще в 2008–2009 гг. в Национальной библиотеке Украины имени В.И. Вернадского (НБУВ) началось формирование информационного ресурса «Научная периодика Украины». Нормативной базой для реализации этого проекта стали Закон Украины от 09.01.2007 № 537-V «Об основных принципах развития информационного общества в Украине на 2007–2015 годы», Приказ Министерства образования и науки, молодежи и спорта Украины от 17.10.2012 № 1111 «Порядок формирования Перечня научных специализированных изданий Украины» и Приказ Высшей аттестационной комиссии Украины и Национальной академии наук Украины от 07.07.2008 № 436/311 «Об утверждении Порядка передачи электронных копий периодических печатных научных изданий на хранение в Национальную библиотеку Украины имени В.И. Вернадского», предусматривающие передачу в НБУВ учредителями научных журналов и сборников научных трудов электронных копий изданий, при этом НБУВ безвозмездно размещает эти копии на своем веб-портале и обеспечивает к ним бесплатный доступ. Информационный ресурс «Научная периодика Украины» с сентября 2013 года был переведен на новую платформу — систему автоматизации библиотек (САБ) «Ирбис-64» — для реализации современных информационных

возможностей ресурса, в том числе интеграции с международными научно-информационными системами. Для научной обработки электронных материалов собрания «Научная периодика Украины» в САБ «Ирбис-64» отделом программно-технологического обеспечения компьютерных сетей НБУВ создано 130 соответствующих полей и подполей, в которые заносятся сведения о каждом журнале. Для реализации современных информационных возможностей ресурса «Научная периодика Украины» на новую поисковую платформу переведено более 2 250 научных профессиональных изданий (из них 430 электронных аналогов новых названий периодических изданий, ранее не представленных в ресурсе «Научная периодика Украины», а также 50 научных журналов, существующих только в электронной форме). Осуществляется постатейная роспись номеров периодических журналов. На сегодня в собрании представлено более 200 тысяч научных статей, внесенных в содержание электронных копий номеров периодических научных изданий. Информационный ресурс «Научная периодика Украины» представлен на веб-портале НБУВ (<http://www.nbu.gov.ua>).

Основными преимуществами обновленного интерфейса информационного ресурса «Научная периодика Украины» являются:

- наличие полной информации о публикации: журнал, выпуск, год и т. д.;
- возможность проводить поиск публикаций по «Авторскому указателю», «Указателю названий публикаций», подобрать все публикации данного автора, имеющиеся в электронном виде;
- проводить расширенный поиск по ключевым словам из названий публикаций;
- возможность предварительного просмотра текста без его загрузки на компьютер пользователя (должна быть установлена программа для просмотра PDF-файлов);
- нахождение полного текста научной публикации в современном многоязычном поисковом интерфейсе Google с возможностью просмотра библиографического описания найденной публикации.

По требованию редакции издания может быть установлен период задержки представления новых выпусков журнала в открытом доступе. В случае, если издатель желает установить срок

задержки, вместо письма-ходатайства предоставляется договор о передаче электронной копии на хранение в НБУВ, где выписываются условия и указываются сроки публикации новых выпусков издания в информационном ресурсе. Если для редакции издания требуется справка о принятии электронной копии издания на депозитарное хранение и представление на веб-портале НБУВ для перерегистрации журнала в Государственной аттестационной коллегии Министерства образования и науки Украины, соответствующую справку готовит ответственный сотрудник отдела научной организации электронных информационных ресурсов НБУВ.

Перспективы развития информационного ресурса «Научная периодика Украины»:

- реализация поиска по разделам знаний и специальностям Государственной аттестационной коллегии Министерства образования и науки Украины;

- представление информации о научных публикациях на английском языке и в транслитерованном виде (в соответствии с требованиями наукометрических информационных систем).

Научные учреждения и учебные заведения проявляют заинтересованность и активность в размещении в собрании «Научная периодика Украины» на веб-портале НБУВ электронных версий своих периодических специализированных изданий, что дает возможность вести активный обмен научной информацией с отечественными и зарубежными учреждениями.

В НБУВ также формируется полнотекстовое собрание электронных информационных ресурсов — «Научная электронная библиотека»: архив электронных книжных ресурсов по приоритетным направлениям науки, образования, культуры, экономики, производства, управления. Информационный ресурс «Научная электронная библиотека» создан в НБУВ для того, чтобы способствовать реализации права граждан на свободный доступ к информации и свободное духовное развитие, а также на культурную, научную и образовательную деятельность. Комплектование полнотекстового собрания «Научная электронная библиотека» НБУВ осуществляется за счет:

- электронных аналогов печатных изданий или электронных изданий, предоставленных правообладателями (авторами или издательствами);

- документов, заимствованных из интернет-ресурсов, представленных в свободном доступе;
- оцифрованных традиционных документов библиотечного фонда.

Получение электронных версий документа от автора или издателя является наиболее эффективным, поскольку сейчас документы практически всех видов в процессе подготовки проходят стадию электронной формы. Интернет-ресурсы в любом из форматов могут быть источником пополнения фонда библиотеки в том случае, если они соответствуют тематическим и видовым критериям отбора. Ограничения возникают в том случае, если документ не может быть конвертирован в форматы, принятые в данной электронной библиотеке. В «Научной электронной библиотеке» НБУВ документы конвертируются в форматы PDF, DJVU, CHM, FB2.

Приоритетную тематику собрания электронных информационных ресурсов «Научная электронная библиотека» НБУВ определяют ряд законов Украины, постановлений Кабинета министров Украины и постановлений Президиума Национальной академии наук Украины. Приоритетной тематикой накопления электронных информационных ресурсов являются: научно-техническая (в том числе проблемы современного материаловедения), научно-естественная (в частности, физико-математические науки, химические науки), информационные и коммуникационные технологии, энергетика, природопользование, науки о жизни (в том числе ресурсы медицинского направления), биотехнологии, новые вещества и материалы (в том числе нанотехнологии и технологии наноматериалов), общественные и гуманитарные науки.

Электронные издания приоритетной тематики составляют 94 % от общего количества всей «Научной электронной библиотеки» НБУВ:

- полнотекстовые электронные издания научно-технической направленности — это 14 % от общего количества электронных информационных ресурсов;
- электронные издания естественной тематики (в том числе физико-математические науки, химические науки) составляют 13 % от общего количества всего собрания электронных документов;

- информационные и коммуникационные технологии — 8 % от общего количества ресурсов «Научной электронной библиотеки»;
- энергетика — 6 % от общего количества всего собрания;
- природопользование — 6 % от общего количества всех электронных ресурсов;
- науки о жизни (в том числе ресурсы медицинской направленности) и развитие биотехнологий — 9 % от общего количества ресурсов;
- новые вещества и материалы, нанотехнологии и технологии наноматериалов — 7 % от общего количества всего собрания;
- общественные и гуманитарные науки (экономика, языковедение, философия, психология, история) — 22 %;
- юридическая литература — 9 % от общего количества ресурсов «Научной электронной библиотеки» [1].

Обработка полнотекстовых документов происходит в отделе научной организации электронных информационных ресурсов НБУВ с помощью САБ «Ирбис-64», работу которой поддерживает отдел программно-технологического обеспечения компьютерных сетей НБУВ. На сегодня общее количество библиографических записей в «Научной электронной библиотеке» НБУВ составляет 35 тысяч, но, учитывая многотомность почти трети ресурсов, общее количество обработанных электронных документов приближается к 50 тысячам.

Комплектование собрания «Научная электронная библиотека» НБУВ осуществляется следующими видами электронных документов:

- научные: монографии, материалы научных конференций, сборники научных трудов (составляют 35 % общего количества информационного ресурса);
- научно-популярные: очерки, информационно-аналитические сборники, обзоры (16 % информационного ресурса);
- учебные: учебники, учебные пособия, учебно-методические издания (29 % общего количества собрания);
- справочные издания: словари, энциклопедии, справочники, библиографические издания (11 % общего количества информационного ресурса);

- литературно-художественные: биографические, исторические очерки, публицистика (7 % информационного ресурса);
- официальные: законы, указы, постановления, распоряжения, акты;
- нормативно-методические: стандарты, методические пособия, инструкции.

Обработка материалов информационного ресурса «Научная электронная библиотека» проводится в соответствии с «Инструкцией по библиографическому описанию электронных информационных ресурсов в САБ «Ирбис-64» в НБУВ», которая была принята 13 марта 2013 года на Научно-методическом совете НБУВ [2]. При обработке материалов «Научной электронной библиотеки» НБУВ создается библиографическое описание электронного ресурса, основными элементами которого являются: статус доступа к документу (электронные информационные ресурсы, обозначены статусом «онлайн», могут быть доступны для загрузки удаленным пользователям, со статусом «локальный» — только для просмотра в читальных залах НБУВ, это дает возможность решения проблем, связанных с авторским правом для каждого электронного документа), автор, название, место издания, издательство, год издания, объем, страна издания, язык издания, серия, перевод названия, ключевые слова, тип ресурса, персоналия, аннотация, сведения о полном тексте (в каком формате представлен документ, приводится размер файлов), источник информации (для решения проблем, связанных с авторским правом).

Для того, чтобы читатели могли осуществлять тематические подборки электронных информационных ресурсов, специалистами отдела научной обработки документов НБУВ проставляется раздел знаний, электронному источнику присваивается систематический индекс согласно классификационной схеме рубрикатора научной библиотеки [3].

«Научная электронная библиотека» размещена на веб-портале НБУВ (<http://www.nbuv.gov.ua>). Каталог электронной библиотеки (библиографические описания и аннотации документов) доступен онлайн. Также онлайн можно посмотреть электронные аналоги изданий, не защищенные авторским правом. Остальная полнотекстовая информация доступна только в локальном режиме в читальных залах НБУВ). «Научная электронная библиотека»

тематически упорядочена по основным разделам знаний. Есть возможность поиска по ключевым словам, автору, названию, году издания, типу документов.

Важную роль в вопросе создания собраний электронных документов играют правовые вопросы. В НБУВ принято решение о размещении электронных информационных ресурсов в локальной сети (только для просмотра в читальных залах). Это возможно сделать, поскольку статья 22 «Закона Украины об авторском праве и смежных правах» от 23.12.1993 № 3792-ХІІ закрепляет один из случаев, на который не распространяется исключительное право правообладателя запрещать использование его произведения. Речь идет о воссоздании одного экземпляра произведения библиотеками и архивами, если их деятельность не направлена на получение прибыли и соответствующий ресурс представлен для ознакомления. Также часть полнотекстовых электронных информационных ресурсов «Научной электронной библиотеки» НБУВ могут быть доступны для использования удаленными читателями (электронные версии изданий, переданных авторами и издательствами на договорной основе) [1].

В наше время библиотеки становятся все более эффективным средством научной коммуникации, предоставляют возможность быстро обмениваться идеями, знакомиться с результатами научных исследований. Библиотеки могут предоставлять широкомасштабный сервис на основе материалов в электронной форме. Информационные ресурсы, формируемые в Отделе научной организации электронных информационных ресурсов НБУВ, «Научная электронная библиотека» и «Научная периодика Украины» стали одними из самых удачных проектов библиотеки, действительно необходимых и востребованных научным сообществом и читателями.

#### ***Список использованных источников:***

1. Самохіна, Н. Ф. Архівування інформаційних ресурсів у системі формування електронної бібліотеки / Н. Ф. Самохіна // Бібл. вісн. – 2012. – № 5. – С. 27–31.

2. Самохіна, Н. Ф. Створення архіву електронних документів як форма інформаційної діяльності бібліотек / Н. Ф. Самохіна, І. З. Пелюховська, І. М. Матвієнко // Наук. пр. / Нац. б-ка України ім. В. І. Вернадського. – Київ, 2013. – Вип. 38. – С. 104–115.

3. Самохіна, Н. Ф. Формування наукової електронної бібліотеки Національної бібліотеки України імені В. І. Вернадського / Н. Ф. Самохіна // Наук. пр. / Нац. б-ка України ім. В. І. Вернадського. – Київ, 2012. – Вип. 34. – С. 13–17.

## **ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ ПРОЦЕССОВ В НАУЧНЫХ БИБЛИОТЕКАХ**

Л. Н. Пирумова

Центральная научная сельскохозяйственная библиотека, г. Москва,  
Россия

Лингвистическое обеспечение (ЛО) является сегодня неотъемлемой частью автоматизированной системы, а впервые о его необходимости заговорили в 1960-е годы, когда стало понятно, что без структурирования любой набор информации остается всего лишь сундуком с множеством беспорядочных данных, а компьютеры — просто железными ящиками, набором железа. Только информационно-поисковый язык (ИПЯ) превращает горы собранной информации в структурированную, организованную систему, способную не только хранить в определенном порядке, но и выдавать нужную информацию. Тогда стали много и часто говорить о важности и сложности разработки ЛО, стала развиваться теория информационного поиска. А с появлением Интернет опять горячие головы стали говорить, что ЛО не нужно, все можно найти просто в Интернет. Однако и эта волна пренебрежения к ЛО затихает, опять говорят о его важности уже для поиска в Интернет.

Понятие ЛО менялось с развитием и изменением состава и функций информационно-поисковых систем (ИПС). На начальных этапах развития автоматизированных систем под этим понятием понимали комплекс ИПЯ, используемых для создания поискового образа документа и поисковых предписаний, позже ЛО стало трактоваться как совокупность ИПЯ и нормативных документов, определяющих правила их ведения и использования. С конца 1980-х годов ЛО трактуется как комплекс средств для предоставления информации в виде данных и интерпретации данных в процессе